

PORTABLE AUDIO SYSTEM  
ПОРТАТИВНАЯ АУДИОСИСТЕМА

# SM-PS5039B

Instruction manual

Руководство по эксплуатации



**SOUNDMAX**

**WINK**  **МУЗЫКА**

**ЛЮБИМАЯ  
МУЗЫКА  
ВСЕГДА  
С ВАМИ**

**30 ДНЕЙ** **БЕСПЛАТНО**



**ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ ПРОМОКОДА  
ЗАПОЛНИ ФОРМУ НА САЙТЕ**

ССЫЛКА ПО QR-КОДУ

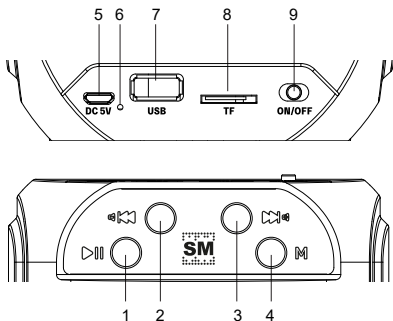
## Table of contents/Содержание

Control panel and connections.....	4
Important safeguards.....	6
Power supply.....	7
General operations.....	8
USB/microSD operation.....	10
FM radio.....	12
TWS function.....	12
LED light.....	13
What's in the box.....	13
Specifications.....	14
Управление и разъемы.....	16
Меры безопасности.....	18
Питание.....	19
Общие операции.....	20
USB.....	22
FM-радио.....	24
Функция TWS.....	25
LED light.....	25
Комплект поставки.....	26
Технические характеристики.....	27
Устранение неисправностей.....	29
Хранение и транспортировка.....	30
Безопасная утилизация.....	31

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

## Control panel and connections



1	Play/Pause
2	Previous track/Volume down
3	Next track/Volume down
4	Mode select
5	Charging port
6	Charging indicator
7	USB flash drive port
8	MicroSD card slot
9	Power switch

### Important safeguards

- The instruction manual contains important operating and maintenance instructions. For your safety, it is necessary to refer to the manual. Keep the manual for future use.
- Do not hit or drop the unit.
- Do not expose the unit to vibration, direct sunlight, too high or low temperatures or humidity.
- Do not disassemble the unit yourselves. Refer servicing to qualified service personnel.

**All the illustrations in this manual are schematic images, which may differ from actual objects.**

### Power supply

- The unit operates on an internal rechargeable Li-ion battery and 220V mains via power adapter (not included).
- The battery can be recharged with the provided USB charging cable. Before first plugging the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- Insert the charging cable into the DC 5V socket at the back panel of the unit (under the protective cap).
- The charging LED on the panel will light up red during the charging. When the charging is finished, the LED light turns off.
- For best results, try to fully charge the battery before each use. The full charge

will take about 4 hours.

- Switch the POWER button to turn the unit on. Press again to turn it off.

### General operations

#### **Bluetooth wireless playback**

- Turn on the device by toggling the power switch to ON position.
- Turn on the Bluetooth on your mobile device, tap «SM-PS5039B» in the Bluetooth devices list – the devices will connect within several seconds. After the first successful connection, audio system will connect to this mobile device used earlier automatically.
- Turn on the playback on the mobile device.
- “Next track” and “Previous track” buttons switch between the tracks in the playlist,

also possible to switch tracks on the mobile device.

- To pause or resume playback shortly press the “Play/Pause” button. Also possible to stop and resume playback on the mobile device.
- To adjust volume press and hold “Next track” to increase volume or “Previous track” to reduce volume of the audio system, or use the volume adjustment on the mobile device.

### USB/microSD operation

#### Playback

- Turn on the device by positioning the power switch into ON position.
- Insert the USB drive into the USB port or MicroSD (TF) memory card into the card slot on the device. The device will recognize the drive and start the playback of files written on it automatically.
- To switch between files during playback, briefly press the «Previous Track» or «Next Track» button to move up or down the list of files on the drive, respectively. To adjust the volume, press and hold the «Next Track» button to increase or «Previous Track» to decrease the device volume.
- To pause or resume playback, press the


«Play/Pause» button.

- Turn off the device (switch to the OFF position) when not in use.
- The device supports storage media up to 32 GB (FAT32 file system) and MP3 and WAV files. If you use other formats, the device will not be able to play files – this is not a malfunction.
- When reading USB drives and memory cards with larger capacity and large amounts of data, reading files may take up to 60 seconds – this is not a malfunction. It is recommended not to exceed the maximum storage capacity.



It may take up to 60 seconds to open and verify a large microSD/USB drive with many files.

### FM radio

 Use the charging cable as an antenna to improve radio reception.

- Turn on the device and select radio mode using the M button.
- Press the Play/Pause button for a few seconds. The device will automatically search available radio stations and save them to memory. This process takes approximately 2 minutes.
- To switch to another radio station from the list, press the Next Track or Previous Track buttons.

### TWS function


- Two identical audio systems required.
- Turn on both devices and select Bluetooth mode on each of them. Press and hold the

mode selection button on one of the devices until the tone signal.

- Hold the button for 5 – 10 seconds more until the second signal. The devices are paired into a wireless stereo system.

### LED light

- Press and hold the Play/Pause button to turn the backlight off.

 For the purpose of better reception of the radio signal, the LED light is not available in radio mode.

### What's in the box

Audio system	1 pc
Charging cable (MicroUSB)	1 pc
Instruction manual	1 pc

## Specifications

Power output	2 x 10 W
USB adapter (not included)	Voltage input: ~ 220 V / 50-60 Hz
	Voltage output: 5 V --- $\geq 0.5$ A
Nominal power consumption	2.5 W
FM radio	87.5 - 108 MHz
Supported formats	MP3, WAV
Audio storage support	USB, microSD
AUX	+
Bluetooth	5.3
Built-in rechargeable Li-ion battery	3.7 V; 1200 mAh
Battery life	up to 6 hours*
Net weight	0.5 kg
Unit dimensions	110(h) x 233(w) x 110(d)

\* The battery life is approximate and depends on the conditions and nature of use (the number of recharge cycles of the built-in battery, environmental conditions, the use of lighting effects, sound volume level, playback source, type of content being played).

\*\* Specifications and functions are subject to change without notice. It is driven by continual improvement of the device.

\*\*\* This manual is suitable for SM-PS5039B/A, SM-PS5039B/B, SM-PS5039B/C, SM-PS5039B/D models.

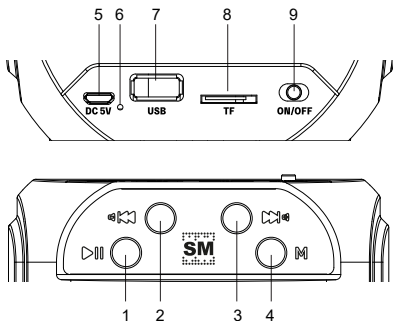
**MANUFACTURED FOR AND DISTRIBUTED  
BY TECHNO ELECTRIC LIMITED**

**Legal address: 18/F, China Building, 29  
Queen's Road, Central, HK, Honk Kong**

**Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за выбор нашей продукции. Чтобы узнать, как правильно и безопасно пользоваться данной моделью, перед включением, настройкой и эксплуатацией устройства настоятельно рекомендуем ознакомиться с этой инструкцией.

## Управление и разъемы



1	Кнопка Пуск/Пауза
2	Кнопка Предыдущий трек / Громкость вниз
3	Кнопка Следующий трек / Громкость вверх
4	Выбор режима
5	Порт зарядки MicroUSB
6	Индикатор заряда
7	Порт для USB-накопителей
8	Слот для MicroSD/TF-карт
9	Переключатель режима питания

### Меры безопасности

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте устройство и не пытайтесь устранить какие-либо неисправности самостоятельно, берегите устройство от воды и влаги, не храните рядом с жидкостями, источниками теплового и электромагнитного излучения, а также в экстремальных погодных условиях. Очищать устройство следует сухой тканью. Соблюдайте правила безопасного использования и хранения устройства!



**Все изображения в инструкции схематичны и могут отличаться от реальных изделий.**

### Питание

- Выключите устройство, подключите кабель MicroUSB к разъёму зарядки устройства. Вторым концом кабеля подсоедините к зарядному устройству или другому источнику питания с напряжением 5 В. В процессе зарядки аккумулятора светится красный индикатор.
- Зарядите устройство в течение нескольких часов. После полной зарядки аккумулятора индикатор погаснет.
- Во избежание износа аккумуляторной батареи, не заряжайте устройство дольше 8 часов.
- Для наилучшей автономной работы полностью заряжайте батарею перед каждым использованием. Полная зарядка займет несколько часов.
- Чтобы включить или выключить устройство, используйте кнопку 9.

## Общие операции

### Беспроводное воспроизведение через Bluetooth

- Устройство оснащено функцией беспроводного воспроизведения с любого устройства с поддержкой протокола Bluetooth A2DP.
- Радиус действия беспроводного подключения составляет примерно 10 метров в прямой видимости.
- Для беспроводного воспроизведения необходимо сопряжение с Bluetooth-устройством (например, смартфоном, планшетом).

### СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВ ЧЕРЕЗ BLUETOOTH

- Включите устройство, переместив выключатель в положение ON.
- Включите Bluetooth на мобильном устрой-

стве, в списке устройств Bluetooth нажмите «SM-PS5039B» - устройства соединятся в течение нескольких секунд. После первой успешной установки соединения аудиосистема будет подсоединяться к данному мобильному устройству автоматически.


- Включите воспроизведение на мобильном устройстве.
- Кнопки «Следующий трек» и «Предыдущий трек» позволяют переключаться между воспроизводимыми треками, также можно переключать треки на мобильном устройстве.
- Для приостановки или продолжения воспроизведения нажмите кнопку «Воспроизведение/пауза» на аудиосистеме или на мобильном устройстве.
- Для регулировки громкости нажмите и удерживайте несколько секунд кнопку «Следующий трек» для увеличения громкости или «Предыдущий трек» для уменьше-

ния громкости, или воспользуйтесь регулировкой громкости на мобильном устройстве.

### USB

#### Воспроизведение


- Включите устройство, переместив выключатель в положение ON.
- Вставьте USB-носитель в разъём USB на аудиосистеме. Устройство автоматически распознает носитель и начнёт воспроизведение записанных на него файлов.
- Для переключения между файлами во время воспроизведения коротко нажмите кнопку «Предыдущий трек» или «Следующий трек» для перехода выше или ниже по списку файлов на накопителе, соответственно. Для регулировки громкости удерживайте нажатой кнопку «След. трек» для увеличения или «Пред. трек» для уменьшения громкости устройства.

- Для приостановки или продолжения воспроизведения нажмите кнопку «Воспроизведение/пауза».
  - Выключайте питание устройства (выключатель в положение OFF), если не используете его.
  - Устройство поддерживает носители объемом до 32 ГБ и файлы формата MP3 и WAV. При использовании других форматов устройство не сможет воспроизвести файлы – это не является неисправностью.
  - При считывании USB-накопителей и карт памяти большего объема и с большим объемом записанных данных чтение файлов может занимать до 60 секунд – это не является неисправностью устройства. Рекомендуется не превышать максимальный объем носителя.
-  Длительное воспроизведение звукового файла на максимальной громкости не явля-

## Руководство по эксплуатации

ется штатным режимом эксплуатации устройства и в этом режиме возможны звуковые искажения, связанные, в том числе, с качеством записи воспроизводимого файла.

### FM-радио


 Используйте кабель зарядки в качестве антенны для улучшения приема сигнала.

- Включите устройство и выберите режим радио с помощью кнопки M.
- Нажмите и удерживайте кнопку «Воспроизведение/пауза» в течение нескольких секунд. Устройство начнёт автоматический поиск доступных радиостанций и сохранит их в память. Процесс займет примерно 2 минуты.
- Для переключения на другую радиостанцию из списка нажмите кнопку «След. трек» или «Пред. трек».

## Функция TWS

- Понадобятся две одинаковые аудиосистемы.
- Включите оба устройства и переведите их в режим Bluetooth. Нажмите и удерживайте кнопку выбора режима на одном из устройств (раздастся звуковой сигнал).
- Удерживайте кнопку в течение 5 – 10 секунд до второго звукового сигнала. Устройства соединены в беспроводную стереопару.

## LED light

- Нажмите и удерживайте кнопку Пуск/Пауза, чтобы управлять подсветкой.
-  Для улучшения качества сигнала при работе в режиме радио подсветка будет автоматически отключаться.

### Комплект поставки

Аудиосистема	1 шт
Кабель для зарядки устройства	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

## Технические характеристики

Выходная мощность	2 x 10 Вт
Адаптер питания (в комплект не входит)	Входное напряжение: ~ 220 В / 50-60 Гц
	Выходное напряжение: 5 В --- $\geq 0.5$ А
Номинальная потребляемая мощность	2,5 Вт
Диапазон радиочастот	87.5 - 108 МГц
Поддержка аудиносителей	USB, MicroSD
Поддерживаемые форматы	MP3, WAV
Bluetooth	5.3
Встроенный литий-ионный аккумулятор	3,7 В; 1200 мАч
Время работы аккумулятора	до 6 часов*
Вес нетто	0.5 кг
Габариты устройства	233(в) x 110(ш) x 110(г) мм

## Руководство по эксплуатации

---

\*Время работы от встроенного аккумулятора указано ориентировочно, зависит от условий и характера эксплуатации (количества циклов перезарядки встроенной батареи, условий окружающей среды, использования световых эффектов, уровня громкости звука, источника воспроизведения, типа воспроизводимого контента).

\*\*Технические характеристики и функции могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления в связи с постоянным совершенствованием данного устройства.

\*\*\*Инструкция подходит для артикулов SM-PS5039B/A, SM-PS5039B/B, SM-PS5039B/C, SM-PS5039B/D.

### **Аудиосистемы торговой марки SOUNDMAX**

Сертификат соответствия № ЕАЭС КГ417/047.

НК.02.04116

Серия RU № 0326529

Срок действия с 06.11.2025 по 05.11.2030

Выдан: ОсОО «СЕРТЕС ЦЕНТР»

**ИЗГОТОВИТЕЛЬ:** ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД

**Юридический адрес:** 18/Ф, Чайна Билдинг, Внешний вид товара может отличаться 29 Квин Род, Централ, Гонконг

SM-PS5039B\_\_IM\_02

## Устранение неисправностей

В таблице ниже описаны простые меры, способные помочь вам устранить большую часть проблем, которые могут возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Решение
Устройство не включается.	Аккумуляторная батарея разряжена.	Зарядите аккумуляторную батарею.
Отсутствует звук при подключении Bluetooth.	Аудиосистема и внешнее устройство не соединены по протоколу Bluetooth.	Проверьте соединение, при необходимости см. инструкцию к внешнему устройству.
Отсутствует звук при проводном подключении.	Аудиокабель не подсоединен или подсоединен некорректно.	Проверьте аудиокабель.
Звук отсутствует.	Регулятор громкости установлен на минимальный уровень.	Установите нужное значение громкости.

# Общая информация

## Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за покупку продукции торговой марки SOUNDMAX и доверие к нашей компании. SOUNDMAX гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается. Срок службы изделия с товарным знаком SOUNDMAX, при эксплуатации в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 3 (три) года со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройство. Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СНИП, Нормы и т.д.).

## Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.

Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установ-

## Общая информация

лено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели. Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

### Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

*Месяц и год изготовления нанесены на стикере баркода на упаковке в формате ММ.ГГ, где ММ – месяц изготовления, а ГГ – последние две цифры года изготовления.*

**Уполномоченная организация:** ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

**Импортер:** ООО «ТрейдХоум»  
РФ, 117105, г. Москва, Варшавское шоссе, д. 39, комн. 1 (603), эт. 5, пом. VIII, тел.: +7 (985) 140-04-84, email: support@trdhm.ru

**EAC**



**SOUNDMAX**

